

# AUTO et ENTRETIEN

*printemps*  
2000

ÉDITION SPÉCIALE

le QUOTIDIEN  
St-Sauveur — Lac-Saint-Jean

00443918

# Un bon diagnostic évite des problèmes



PUBLICITÉ

## Des bruits pour votre garagiste

(SOP) Le succès d'une réparation repose souvent sur la description que vous faites du problème à votre garagiste.

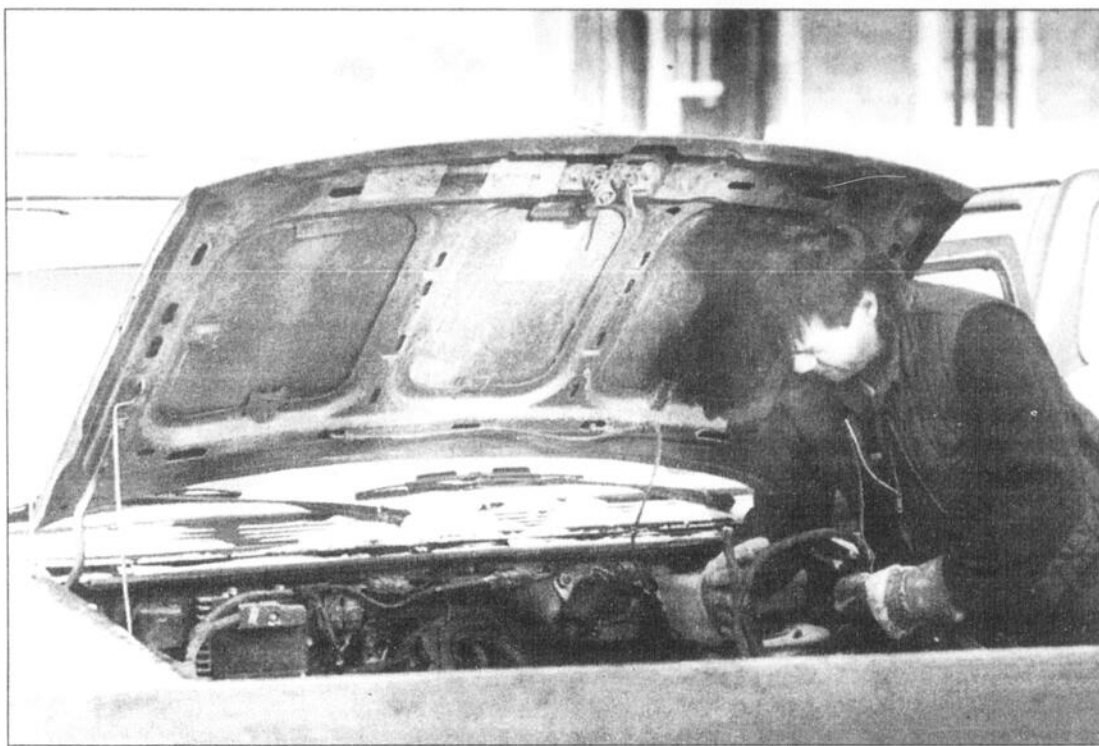
Vous êtes en effet la personne qui connaît le mieux le comportement habituel de votre voiture. Avec un peu d'observation, vous êtes en mesure de dresser la liste des symptômes de votre voiture et ainsi, vous fournissez à votre garagiste l'information dont il a besoin pour porter un diagnostic efficace.

### Ce que vous entendez

- La meilleure façon de décrire un son anormal demeure encore de l'associer à un bruit familier. N'hésitez pas à comparer : un petit " clic " semblable au bruit que fait un appareil photo, un cliquetis rapetissant vaguement un hochet de bébé.

### Ce que vous voyez

- Sur le stationnement, avez-vous remarqué dernièrement des traces de " liquide " inhabituelles ? Examinez bien, quitte même à placer sous le véhicule un carton qui vous permettra d'en savoir plus sur la fuite suspecte. Une tache brunâtre révélera par exem-



REPARATIONS — Avec un peu d'observation, l'automobiliste peut être en mesure de dresser la liste des symptômes de sa voiture et ainsi, fournir à son garagiste l'information dont il a besoin pour porter un diagnostic efficace.

ple une fuite d'huile à moteur tandis qu'une tache rougeâtre indiquera une fuite d'huile à transmission.

Une fumée sort de l'échappement de votre voiture ? De la fumée bleuâtre révèle une consommation d'huile excessive

tandis qu'une fumée blanche est le signe d'une fuite de liquide de refroidissement dans la chambre de combustion.

Et puis, bien sûr, attardez-vous aux voyants lumineux du tableau de bord : restent-ils allumés ou vacillent-ils ? Les aiguilles se déplacent-elles du champ normal ?

### Autres constatations

- Voici quelques autres observations pertinentes :

- Votre véhicule fonctionne-t-il par " à coups " à basse vitesse ?
- Entendez-vous un bruit curieux venant de l'échappement alors que le moteur tourne au ralenti (ratés) ?
- Le moteur fonctionne par " à-coups " seulement au ralenti (ralenti irrégulier) ?
- Perd-il trop de vitesse dans les côtes ? Il est moins puissant ? Il n'accélère pas aussi vite que d'habitude (mauvaises reprises) ?
- Le moteur cale-t-il au ralenti ou sur la route (arrêts brusques du moteur) ?

ques secondes ou fait-il entendre alors quelques cognements (auto-allumage) ?

- Le moteur ne répond pas immédiatement à votre pression sur l'accélérateur (hésitation) ?
- Le moteur accélère ou ralentit sans que vous ayez modifié votre pression sur l'accélérateur (emballement) ?

• Le moteur cale momentanément, brusquement, à intervalles irréguliers (perte de puissance) ;

• En accélérant, émet-il un son sec (détonation) ?

Sur la route :

• Devez-vous tourner le volant plus que la normale ?

• Remarquez-vous un manque d'efficacité des freins ?

• La voiture a-t-elle tendance à rouler en zigzag (louvoisement) ?

• Vous avez de la difficulté dans vos manoeuvres de stationnement (direction dure) ?

• La tenue de route est instable et dure (roulis, tangage) ?

• Après avoir coupé le contact, reste-t-il encore en marche quel-

### Echappement

## Gare au carbone

(SOP) Au fil des jours, votre système d'échappement se détériore. Toute randonnée provoque un réchauffement des tuyaux qui est suivi d'un refroidissement, et donc de la condensation. Cette humidité, alliée à des éléments corrosifs contenus dans les gaz d'échappement, a pour effet de corroder les tuyaux, le silencieux et le résonateur.

Cette détérioration est lente et progressive, de sorte qu'on ne s'en rend pas nécessairement compte. Mais après un certain temps, le silencieux se fait davantage entendre. Le bruit émis, que certains considèrent comme " sportif ", n'est pas agaçant et demeure dans les limites de la loi. C'est pourtant un signe de risque

de fuites d'oxyde de carbone dans le système. Puisque ce gaz est incolore, inodore et sans saveur, il est impossible de le détecter lorsqu'on roule. Ils s'infiltreront sournoisement dans l'habitacle et peut provoquer des maux. Les occupants d'une voiture dont le silencieux n'est pas en bon état risquent d'être incommodés si le véhicule est immobilisé lors des nombreux embouteillages hivernaux si fréquents dans la région métropolitaine.

Pour prévenir tout inconvénient, il est recommandé de faire vérifier le système d'échappement de votre voiture de façon régulière, surtout si votre véhicule a plus de trois ans de service.

### Routes détériorées

## De bons amortisseurs réduisent la distance de freinage de l'auto

(SOP) Compte tenu de la détérioration des routes de la province, les amortisseurs sont certainement les pièces mécaniques les plus éprouvées d'une automobile. Même si ces éléments sont robustes et fiables, ils se détériorent quand même. Si tel est le cas, le confort et la tenue de route sont affectés en proportion de l'état des

amortisseurs. De plus, il a été prouvé à maintes reprises que des amortisseurs en bon état contribuent à réduire de façon importante les distances de freinage. Si la voiture tangue et roule dans les virages, si une pression de la main sur la voiture provoque plusieurs oscillations, il est probablement temps de remplacer les amortisseurs.

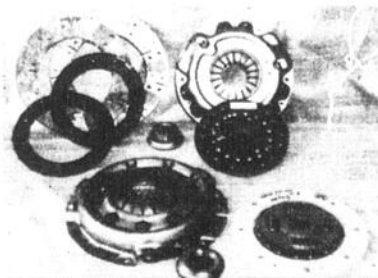
B2 - LE QUOTIDIEN, le Mercredi 29 Mars 2000

SPÉCIALITÉS

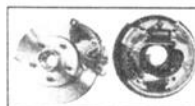
**FREINS  
MANIC**  
inc.

**FREINS**

**543-6262**  
1123, DE LA MANIC  
CHICOUTIMI  
(PARC INDUSTRIEL)  
DERRIÈRE NOLICAM

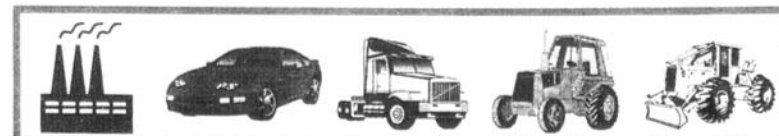


DISQUE



TAMBOUR

**DE PREMIÈRE QUALITÉ**  
EMBRAYAGES NEUFS ET RECONDITIONNÉS  
pour vos besoins



INDUSTRIEL AUTOMOBILE CAMIONNEUR AGRICOLE FORESTIÈRE

0046/57

# L'automobiliste doit conserver ses factures



PUBLICITÉ

## Dossier personnel de réparation

(SOP) Les experts du monde automobile vous suggéreront de constituer un dossier de votre véhicule dans lequel vous indiquez tout ce qui concerne l'entretien et les réparations effectuées sous garantie ou non. En plus, vous devriez conserver très précieusement toutes les factures concernant votre véhicule.

Un cahier, un crayon et un peu de temps : voilà tout ce dont vous avez besoin mais ce que vous en retirerez est énorme. Vous devez "déclarer" les dépenses reliées à l'utilisation de votre automobile dans le cadre de votre travail ? Cette bonne habitude de tout noter vous permettra un calcul réaliste.

Vous pouvez également suivre de près la consommation de carburant de votre voiture, vous pouvez remarquer un changement quelconque vous permettant d'identifier une fuite ou encore une défaillance technique.

Vous voulez vendre votre voiture ?

Voilà un document qui vous aidera. En effet, pour l'acheteur d'un véhicule usagé, votre dossier lui démontre que vous avez toujours eu à cœur de bien entretenir votre voiture.

En cas de problème ou si une réparation s'avérait nécessaire, vous voilà en mesure, grâce à votre dossier de bien expliquer l'historique de votre voiture, même si celle-ci est un peu âgée. Et que dire si vous avez eu la prévoyance de conserver toutes vos factures.

En fait, tout peut être noté ! Allez-y à votre façon. Mais permettez-nous tout de même ici quelques suggestions à propos des chapitres ou thèmes des mémoires de votre véhicule.

Carburant : inscrivez la date, le kilométrage à l'odomètre au moment du plein, le nombre de litres achetés et le prix payé.

Les divers liquides : il faut en vérifier le niveau régulièrement, en rajouter ou procéder à leur vidange régulièrement, et ce, conformément aux directives

de votre fabricant. Notez pour chacun de ces liquides, la date à laquelle vous en avez vérifié le niveau, le kilométrage qu'avait votre voiture à ce moment et le correctif que vous avez apporté s'il y avait lieu.

Entretien : à chaque fois que vous faites faire l'entretien, notez qui le fait, quand et à quel kilométrage, ce qui est

fait et ce qu'il vous en coûte. Encore une fois, il est important de conserver vos factures. Elles vous aideront plus tard si vous avez à prouver de quelle façon vous entretenez votre automobile.

Les réparations, correctifs et ajouts : Dans ce "chapitre", vous décrivez toute réparation ou tout correctif ne relevant pas de l'entretien régulier de

voiture.

Les données spéciales : il s'agit du numéro de certaines pièces ou certaines spécifications qui n'apparaissent pas nécessairement dans votre manuel du propriétaire.

Ceci pourrait, par exemple concerner les courroies, les durites, les phares, les bougies, les filtres, etc.

## Contre la rouille...

Une entreprise spécialisée jouissant d'une bonne réputation peut réaliser un traitement de protection contre la rouille adéquate.

Afin de retarder l'apparition de corrosion, considérée comme la peste des automobiles, voici quelques conseils pour la prévenir ou la retarder.

Au printemps prenez soins de bien

débarrasser les puits d'ailes et le dessous du véhicule du sel et du calcium qui s'y sont accumulés. Ces derniers n'attendent que le redoux pour gruger allègrement le métal. Il est important aussi de nettoyer les tapis et de les faire sécher pour à la fois assécher le plancher. En effet, celui-ci risque beaucoup plus de rouiller de l'intérieur que de l'extérieur.

### PROTEC-TO

RÉPARATION POLISSAGE DE ROUES D'ALUMINIUM

- Nous polissons
- Nous réparons
- Nous redressons
- Nous repeinturons



ANTIROUILLE

• 1 AN • 2 ANS • 3 ANS •

NE COULE PAS / BONNE ODEUR

PROTEC-TO

1733, boul. Talbot, Chicoutimi

545-8141



00446879



## L'OFFRE DU LEADER

« Unipneu a fait ses comparaisons. Faites comme moi, fiez-vous aux choix du leader! »

Jacques Duval  
Rédacteur en chef, Guide de l'auto.



BRIDGESTONE Firestone GOODYEAR YOKOHAMA PIRELLI  
Pneus Kelly PNEUS TOYO MARSHAL AVON

## AVID TOURING



- Le mariage du confort et de la durabilité
- Bruit de roulement réduit au minimum
- Excellente adhérence en toutes saisons
- Durabilité exceptionnelle
- Garantie 5 ans/kilométrage illimité
- Assistance routière 24 heures/2 ans
- Protection plus contre les risques routiers

YOKOHAMA

LES SUPERFORMANTS™



LA SÉCURITÉ sans compromis

LES PNEUS R. GUAY LTÉE

2560, RUE DUBOSE, JONQUIÈRE

(418) 548-8253 • SANS FRAIS: 1-800-463-9136

00446752

# Un aspirateur puissant s'impose



PUBLICITÉ

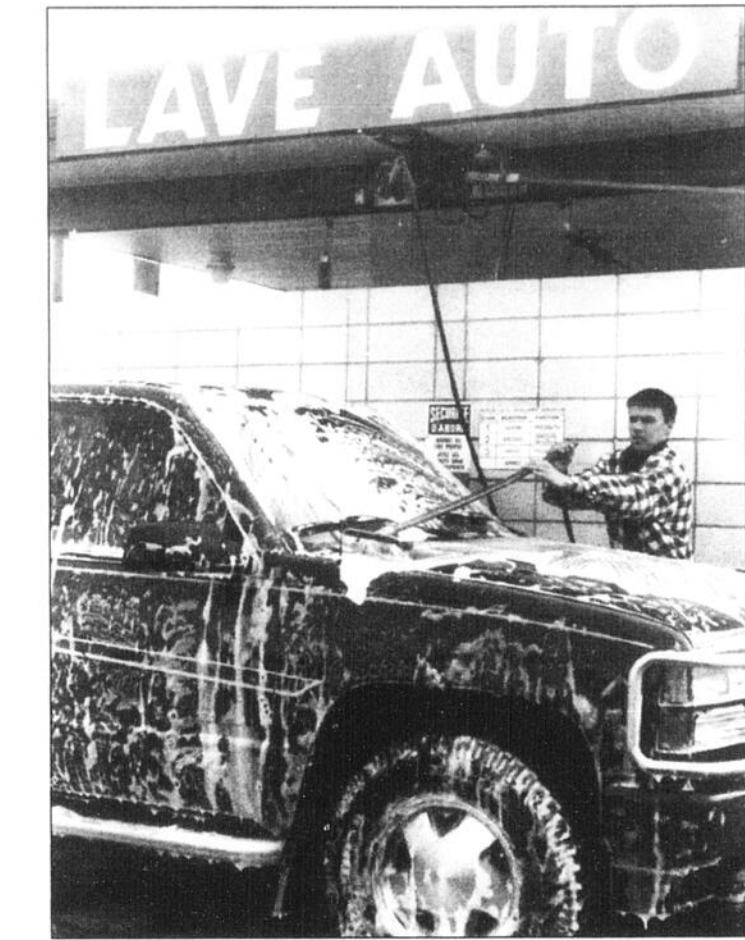
Le grand ménage du printemps

(SOP) Le retour du printemps coïncide avec la résurgence du désir de redonner l'éclat du neuf à son véhicule. Alors le grand ménage s'impose autant pour l'intérieur que l'extérieur.

D'abord, un bon aspirateur. Il doit être assez puissant pour venir à bout du sable ou du gravier incrustés dans les fibres des tapis. Les aspirateurs portatifs ne sont pas toujours pour cela d'une grande efficacité. Les résultats obtenus avec les appareils gobe-sous, mis à votre disposition dans certaines stations-service, sont souvent meilleurs.

Les couvre-tapis caoutchoutés devront être retirés du véhicule pour bien assécher les moquettes. Profitez-en pour les laver. Si le calcium semble amalgamé aux composants, l'aspirateur pourra vous aider à le déloger. Une solution composée d'eau et de vinaigre peut être également employée.

N'oubliez pas les vitres. Des dépôts s'y accumulent à la longue et bien plus encore si vous avez l'habitude de fumer. L'utilisation d'un produit nettoyant pour vitres résoudra le problème. Profitons-en pour



établir que ces liquides ne sont pas nécessairement recommandés pour nettoyer le tableau de bord.

Limitez leur utilisation aux surfaces vitrées. Un linge humide devrait également suffire à la tâche lorsqu'il s'agit de laver les coussins gonflables.

Pourquoi ne pas lire votre guide de l'automobiliste? Vous pourriez y apprendre par exemple qu'un nettoyeur trop concentré peut parfois endommager ou égratigner le verre protecteur sur le tableau de bord tout comme il peut affecter le pourtour en pointillé du couvercle des coussins gonflables.

D'abord la douche! Rincez la carrosserie à grands jets d'eau. Pensez également au dessous du véhicule et des ailes qu'on doit dégager du calcium et des saletés accumulées. Il ne faut pas se gêner pour asperger les faces intérieures en

maintenant une forte pression. Vous en êtes à l'étape du "frottage". Pour obtenir de bons résultats, munissez-vous d'une serviette ou d'une éponge douce. Il est préférable de laver la carrosserie lorsque le métal est froid, faut-il aussi préciser.

N'agissez pas quand votre voiture est exposée aux rayons d'un soleil plombant depuis plusieurs heures. Il semble, en effet, que les gouttes d'eau qui se forment sur le métal chaud agissent alors comme autant de minuscules loupes concentrant les faisceaux sur la peinture.

Utilisez une eau légèrement savonneuse, additionnée d'un détergent spécialement conçu pour les voitures. Les autres types de savon peuvent laisser des pellicules graisseuses et/ou altérer la peinture. Travaillez du haut vers le bas afin d'éviter de salir les parties déjà nettoyées. Gardez la surface constamment mouillée et rincez votre linge ou votre éponge le plus fréquemment possible.

Si certaines taches refusent de disparaître, vous trouverez probablement la solution à votre problème dans un magasin spécialisé en

articles pour automobiles où vous dénicheriez une foule de produits nettoyants à usage spécifique. Après quoi, il ne vous restera plus qu'à laver ces petites zones de résistance à l'eau savonneuse. Un bon rinçage et un assèchement du véhicule complèteront le travail. En tout temps, rappelez-vous que le sable et certaines impuretés deviennent abrasifs si vous rincez mal votre linge ou votre éponge.

Épandez en terminant une cire sur la carrosserie pour lui redonner son éclat original. Il serait sage de bien suivre le mode d'emploi du fabricant. Cette fois encore, il faudra utiliser un linge doux non abrasif et vous abstenir d'opérer sous un soleil brûlant. Certaines cires sont parfois difficiles à déloger près des appliques caoutchoutées (certaines bandes, contours de portières, etc.). Évitez-les à l'étape du cirage.

Des produits ont été élaborés pour redonner de l'éclat au caoutchouc tout en le récurant des enduits de cire. Si l'application de cire ne vous sourit guère, il y a des scellants, d'autres types de produits ou d'autres modes de traitements pour protéger à moindre effort le revêtement de votre véhicule.

## Quand cirer sa voiture

(SOP) Contrairement à la croyance populaire, les journées chaudes et ensoleillées du printemps ne sont pas nécessairement idéales pour appliquer une cire de protection sur sa voiture. En fait, le simple fait de laver les tôles de sa voiture au soleil n'est pas recommandé. Les conditions nuageuses sont bien mieux pour appliquer toute cire de protection. Des tôles trop chaudes ont pour effet de faire évaporer trop rapidement les ingrédients actifs du produit, qui perd

alors beaucoup de son efficacité. Il est donc préférable d'appliquer la cire sur une voiture dont les tôles ne sont pas brûlantes. Il faut de plus attendre la période de temps recommandée pour que le produit s'assèche avant de polir la cire avec un linge sec et propre. Il est important de respecter les recommandations du manufacturier dans le but d'obtenir une protection optimale. Et la première opération consiste la plupart du temps à placer la voiture à l'ombre.

## G.C.L. DÉBOSSÉLAGE

AUTOS - AUTOBUS - BATEAUX - CAMIONS ET MACHINERIES LOURDES

• DÉBOSSÉLAGE • PEINTURE



• SABLAGE AU JET DE SABLE

Transport local et longue distance

LE SPÉCIALISTE DU CAMION  
Gilles Laroche  
Président

ESTIMATION GRATUITE  
VOITURE DE REMPLACEMENT

**545-6451**

1709, avenue Lavoie  
CHICOUTIMI G7H 7S9  
Télécopieur: 545-9984

## NOKIAN NRV



Le pneu performant de haute technologie

Le pneu Nokian NRV peut exceller aussi bien sur chaussée mouillée que sèche, en raison de sa toute nouvelle composition de caoutchouc de silice Termo, qui diffère des compositions de silice régulières en ce qu'elle se comporte aussi bien en pleine chaleur de l'été qu'aux températures plus froides du printemps et de l'automne.

Disponible chez

**Atelier du pneu  
Mario LeBel inc.**

2281, boul. du Royaume, Chicoutimi (Québec) G7H 5B3

Tél.: (418) 545-7638  
PNEU

00446286

# Les huiles se vérifient à froid



PUBLICITÉ

Lubrifiant performant

(SOP) La lubrification des voitures neuves est de plus en plus critique. Les moteurs tournent à des régimes beaucoup plus élevés et leur température de fonctionnement est également plus grande. Il est donc important de s'assurer que le niveau d'huile dans le carter est adéquat. Pour être certain que la vérification du niveau d'huile est la plus juste possible, plusieurs compagnies recommandent d'effectuer la lecture de la jauge du niveau d'huile lorsque le moteur est froid. Il est également important de s'assurer que la voiture est stationnée sur une surface plane afin de rendre la lecture encore plus précise. Et il est tout aussi important de ne pas trop verser d'huile dans le carter lorsque la jauge indique qu'il faut ajouter du lubrifiant. Pour bien des voitures, il n'est pas nécessaire de verser un litre d'huile dans le carter lorsque le niveau atteint la barre du minimum, mais bien 750 centilitres. Enfin, il est fortement recommandé de vérifier le niveau d'huile régulièrement.

Si le moteur de notre voiture n'a pas besoin d'un carburant à haut indice d'octane (ultra, super ou suprême), on doit y mettre de l'essence ordinaire. Autrement, on gaspille carrément son argent. Pour savoir avec quel type d'essence abreuver notre auto, on consulte notre manuel du propriétaire. Cependant, un moteur en mauvais état ou encrassé peut tirer profit de l'essence super.

## Assurance

(SOP) Si vous êtes comme la plupart des automobilistes, c'est la prime annuelle qui vous incite souvent à opter pour une compagnie d'assurances plutôt qu'une autre.

La couverture garantie en cas de sinistre, les inclusions et les exclusions, c'est de la bouillie pour les chats aux yeux de plusieurs. Pourtant, lorsqu'un sinistre survient, on peut avoir la triste surprise de découvrir que sa voiture n'était pas protégée adéquatement.

Il est donc important de bien s'informer de la couverture assurée par la prime. Et il est parfois plus sage de déboursier quelques dollars de plus pour obtenir une bonne protection que de tenter le destin en se limitant à une couverture minimale.

Il est également essentiel de vérifier si vous avez la protection nécessaire si vous prévoyez voyager aux États-Unis. Et si votre assureur ne veut pas répondre à vos questions, changez de compagnie!



F I N A N C E M E N T

# accord **D**



Desjardins

Pour  
**ACHETER**  
votre  
équipement  
récréatif

(V.T.T., motoneige, roulotte, motorisé, bateau, etc.)

Pour  
**ACHETER**  
ou **LOUER**  
votre  
**VOITURE**

**CHEZ TOUS**

**LES CONCESSIONNAIRES DE LA RÉGION**

Composez le 1 800 CAISSES ou [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)

004-979-000

LE QUOTIDIEN, le Mercredi 29 Mars 2000 - B5

# Le choix d'un bon garagiste



PUBLICITÉ

Comme le médecin et le gérant de banque

(SOP) Choisir un bon garagiste n'est pas de tout repos. Et comme les réparations coûtent cher, on cherche à ne pas se tromper. Normal. L'expérience d'amis ou de parents peut sans doute aider à dénicher l'atelier qu'il vous faut, mais s'il vous faut vous débrouiller vous-même, voici quelques tuyaux !

D'abord, il faut cogner à la porte du bon type d'établissement : le concessionnaire, le garage spécialisé ou la station-service.

## Le concessionnaire

Voici celui qui peut normalement s'occuper de tout travail d'entretien ou de réparation résultant d'un défaut ou d'un bris quelconque. Parce qu'il est le premier intermédiaire entre vous et le fabricant de votre voiture, vous devez obligatoirement vous adresser à lui pendant la période de garantie si vous avez des ennuis couverts par cette dernière.

En ce qui concerne l'entretien, il n'est pas nécessaire (théorique-



GARAGE — Peu importe le type de garage que vous choisissez, il est toujours sage de vous informer à son sujet. Parents et amis sont une source d'information privilégiée.

ment) de toujours faire appel à ses services à moins que votre contrat de garantie ne le stipule noir sur blanc, mais cela est peut-être préférable. Ainsi, en cas d'éventuelles réclama-

tions en vertu de la garantie, vous serez en mesure de montrer que votre voiture a été entretenue selon les normes du fabricant, ce qui n'est pas évident lorsque l'on fait faire son entre-

tien un peu partout.

Si, pour une raison ou pour une autre, vous décidez de faire exécuter l'entretien ailleurs que chez votre concessionnaire, assurez-vous de conserver précieusement toutes vos factures (avec la date, le kilométrage au moment de la vérification, les pièces changées, etc.). Le tarif horaire du concessionnaire est plus élevé, mais il a l'avantage de mieux connaître les produits qu'il vend.

## Le garage spécialisé

Il se spécialise dans un genre bien précis de réparation : carrosserie, freins, échappement, transmission, etc. Selon sa spécialité, il dispose de l'équipement et de la compétence appropriés. Le tarif horaire reste à vérifier lors du magasinage. Il varie beaucoup d'un endroit à l'autre.

## La station-service

Voilà à qui l'on confiera souvent l'entretien de routine ou les réparations mineures lorsque la voiture n'est plus sous la garantie. Et c'est souvent là que le tarif horaire sera le plus avantageux.

Mais attention, peu importe le type d'établissement que vous choisissez, il est toujours sage de vous informer à son sujet. Nous le disions plus haut, parents et amis sont une source d'information privilégiée.

Mais vous pouvez aussi consulter des organismes oeuvrant dans le domaine de la consommation. À ce chapitre, les membres du CAA-Québec disposent de deux programmes fort utiles. Ainsi, l'acheteur d'une voiture neuve ou d'occasion (ou même le locataire) membre du Club se procurant son véhicule chez un concessionnaire membre de la Corporation des concessionnaires

d'automobiles du Québec (CCAQ) peut compter sur le nouveau programme conjoint de conciliation et de médiation. En cas de différend, il pourra ainsi soumettre son cas aux services-conseils en consommation du Club pour conciliation ou, lorsque aucun terrain d'entente ne semble poindre à l'horizon, à la médiation que fera un comité conjoint CCAQ / CAA-Québec.

Par ailleurs, le Club offre depuis longtemps déjà, son réseau d'ateliers recommandés (qu'il visite lui-même) pour orienter ses membres. Les ateliers membres de ce réseau doivent répondre de la qualité de leurs services et s'engagent à respecter les décisions que prendraient le Club en cas de litige avec un membre en règle, bien sûr. Et chose à ne pas négliger, ces ateliers garantissent leurs réparations non pas pour trois mois ou 5000 kilomètres comme le prévoit la LOISURLAPROTECTIONDU CONSOMMATEUR, mais bien pour un an ou 20 000 kilomètres.

Et puis, une fois votre établissement choisi, vous avez un grand rôle à jouer dans la bonne réussite des "opérations". Comment ? D'abord en fixant un rendez-vous. Lorsque vous arrivez comme un cheveu sur la soupe, dans la cohue des activités, même le garagiste le mieux intentionné n'est pas nécessairement dans les meilleures dispositions pour vous écouter attentivement. Ensuite, prenez le temps de bien décrire les défaillances et symptômes de votre voiture, quitte même à vous faire une liste avant de partir. Vos indices sont autant de pistes qui pourront orienter !

## Eviter la négligence

# Entretien d'une auto louée

(SOP) Plusieurs automobilistes qui ont loué une voiture ont maille à partir avec la maison de location lorsqu'ils retournent leur véhicule à la fin du bail. Ils ont la douloureuse surprise d'avoir à débours des frais supplémentaires faute d'avoir entretenu leur véhicule de façon convenable.

Dans l'esprit de plusieurs, il n'est pas nécessaire de se préoccuper de l'entretien régulier de la voiture puisque celle-ci appartient à un tiers et que c'est à la compagnie de location de se débrouiller une fois le contrat terminé. Cette approche désinvolte peut avoir de désagréables répercussions en fin de bail

car la plupart des contrats de location font état d'usure normale et d'entretien selon les recommandations du manufacturier. Les cas d'usure exagérée et de négligence sont sujets à une facture parfois salée. Il est donc plus sage de prendre soin de son véhicule de location.

## La mise au point

# Vérifications à ne pas négliger

(SOP) Plusieurs compagnies annoncent que les moteurs de leurs voitures ne nécessitent pas de mise au point avant 135 000 km ou même 160 000 km. Puisque les automobilistes nord-américains n'ont jamais été friands de l'entretien mécanique, cette caractéristique incitera plusieurs acheteurs à choisir ces véhicules.

Mais il ne faut pas se laisser aveugler par tous ces kilomètres entre les mises au point. Et il ne faut surtout pas confondre mise au point et entretien.

Il est vrai que les mises au point peuvent s'espacer de plus de 100 000 km, tout simplement parce que les mises au point traditionnelles ne sont plus nécessaires. Les

systèmes d'allumage électriques et les modules de contrôle électroniques ne nécessitent plus aucun entretien ou presque. Alors qu'auparavant une mise au point consistait à remplacer plusieurs pièces du système d'allumage, de nos jours, cela se limite à remplacer les bougies et à faire quelques autres vérifications. L'utilisation de bougies au platine sophistiquées permet d'espacer leur remplacement.

Cette politique de capot scellé incorpore également des lubrifiants de transmission automatique et l'huile du différentiel qui ne demandent pas à être remplacés.

Par contre, il ne faut pas négliger la lubrification, la permutation

des pneumatiques, l'inspection régulière des plaquettes de freins et la vérification des liquides de refroidissement. Il est recommandé de remplacer le liquide de freins aux intervalles prescrits.

Il ne faut pas confondre mise au point et entretien régulier. Si la mise au point traditionnelle a été remplacée, rien ne peut compenser pour l'absence d'entretien. Des vérifications saisonnières ou tout au moins deux fois par année sont recommandées, que vous rouliez beaucoup ou pas. Et si votre voiture a plus de deux ans, il est souhaitable de remplacer le liquide de refroidissement et de vérifier la batterie et la courroie d'entraînement des différents accessoires.

Une voiture,  
c'est  
dispendieux...



## Réclamez vos dépenses en 1999!

Que vous soyez propriétaire ou employé(e) d'une entreprise, vous pouvez peut-être réclamer des frais d'automobile sur vos déclarations de revenus.

Vous avez sans doute droit à d'autres crédits et déductions. N'attendez pas! Téléphonnez-nous ou passez nous voir dès aujourd'hui.

**H&R BLOCK**

www.hrblock.ca

**JONQUIÈRE:**  
2353, Saint-Dominique  
542-0329

**CHICOUTIMI:**  
166, Racine Est  
543-8442

NOUS PRÉPARONS TOUTES SORTES DE DÉCLARATIONS!

# La ceinture de sécurité s'impose



PUBLICITÉ

## La pertinence des coussins gonflables

(SOP) Nul doute que les coussins gonflables sauvent des vies, mais ces dispositifs de sécurité, qui sont conçus pour compléter la protection offerte par les ceintures de sécurité du véhicule automobile, peuvent aussi causer de graves blessures, voire même la mort, dans certaines circonstances.

Ces deux dernières années, transport Canada a étudié plus de 400 collisions où des coussins gonflables s'étaient déployés. On attribue aux coussins gonflables la mort de deux adultes et d'un enfant, et des blessures le plus souvent légères à 284 adultes et deux enfants. Aux États-Unis, on attribue aux coussins gonflables la mort de 20 enfants.

Il est heureusement facile de réduire sensiblement le risque que présentent les coussins gonflables en prenant quelques simples précautions :

- portez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que les enfants portent correctement la leur ;

- assurez-vous que la ceinture sous-abdominale repose sur le bassin et que la ceinture diagonale passe sur la poitrine et l'épaule ;

- ne laissez pas de mou dans la ceinture ;

- reculez la siège le plus possible pour que le coussin gonflable ait de la place pour se déployer ;

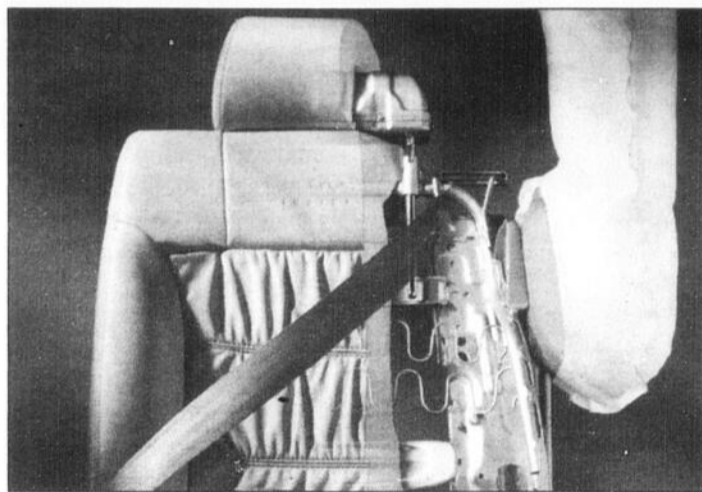
- insistez pour que les enfants s'assoient à l'arrière ;

- ne placez jamais un siège pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant droit si le véhicule est équipé d'un coussin gonflable du côté passager.

Il est bon de savoir qu'en cas de collision grave, les coussins gonflables du véhicule se déploieront rapidement pour protéger les occupants. Mais il est aussi important de connaître et de prendre les précautions ci-dessus pour que ces dispositifs de sécurité utiles ne causent pas de dommages inutiles.

Les coussins gonflables sont conçus pour être utilisés avec les ceintures de sécurité et éviter que la tête de l'occupant du véhicule ne percute le volant ou le tableau de bord. Dans des collisions graves, ils la protègent contre la fracture d'os du crâne et de la face et les lésions cérébrales.

Un capteur placé dans le véhicule détecte la décélération soudaine qui résulte de la collision et émet un signal électrique qui provoque l'inflammation du produit chimique et, par



SECURITE — Les coussins gonflables sont conçus pour être utilisés avec les ceintures de sécurité et éviter que la tête de l'occupant du véhicule ne percute le volant ou le tableau de bord.

conséquent, le déploiement du coussin gonflable. Pour être efficace, le coussin gonflable doit toutefois se déployer en moins de 1/20e seconde, soit plus vite qu'un clignement d'oeil. Pour obtenir cette vitesse de déploiement, on utilise un composé chimique qui se transforme rapidement en azote gazeux, une fois enflammé.

Cependant, dans des collisions moins graves, les coussins gonflables ne sont pas nécessaires pour prévenir des blessures. De fait, comme le seuil

de déploiement des dispositifs de sacs gonflables est peu élevé, certains occupants de véhicule automobile subissent des blessures qui auraient pu être évitées.

Comme ils se déploient avec l'énergie d'une explosion à une vitesse de 300 km/h, les coussins gonflables peuvent causer des blessures. La plupart de ces dernières sont légères et se limitent à des éraflures et à des contusions, mais d'autres peuvent être beaucoup plus graves. Les petites personnes, qui ont

tendance à s'asseoir plus près du volant ou du tableau de bord, risquent davantage d'être blessées par le coussin gonflable que celles plus grandes ou celles dont le siège est plus reculé.

Les enfants sont particulièrement vulnérables : les enfants mal ceinturés, les enfants non ceinturés qui se tiennent assis ou debout près du tableau de bord et les bébés placés

dans un porte-bébé orienté vers l'arrière sur le siège avant droit risquent fort d'être blessés.

Transports Canada continue de collaborer avec les autres paliers de gouvernement, l'industrie automobile, les conseils de sécurité, les groupes de consommateurs et d'autres pour informer les Canadiens et Canadiennes des avantages et des risques des coussins gonflables.

## Rioux

Auto Débosselage



### 30<sup>e</sup> anniversaire!

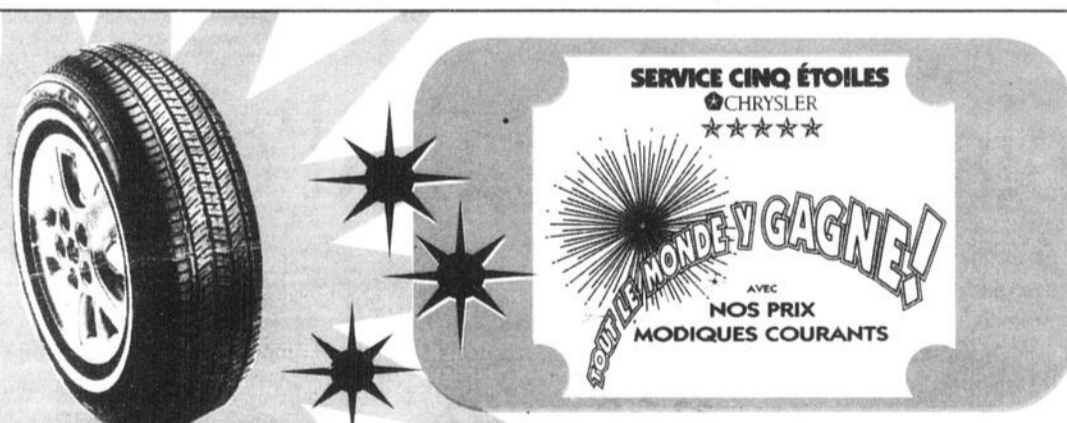
- Peinture • Débosselage
- Redressement de châssis

# 549-7793

1881, route 170, Laterrière

(direction Base de Bagotville)

Gilles Rioux, propriétaire



À l'achat de 4 pneus neufs, obtenez la pose gratuitement

Premier concessionnaire au Saguenay - Lac-Saint-Jean à être accrédité ISO 9002 et service 5 étoiles

PROFITEZ DE NOTRE TARIF HORAIRE EXCEPTIONNEL

Pour l'entretien de votre véhicule seulement **49<sup>95</sup>\$** de l'heure

**SUR 1** La mise au point du moteur

- Ajustement du ralenti
- Vérification et changement des bougies
- Nettoyage du système d'injection
- Vérifier et changer les courroies
- Changer le filtre d'essence

**SUR 2** Système de freinage

- Vérifier ou changer les plaquettes, les bandes, les disques, tambours, les câbles de frein à main

**SUR 3** La suspension

- Vérifier ou changer les amortisseurs avant ou arrière

**SUR 4** Système d'échappement

- Vérifier ou changer les tuyaux ou silencieux

**SUR 5** Système de refroidissement

- Vérifier ou changer radiateur, thermostat, boyau

Pour toutes les factures de réparation à notre atelier de plus de 75<sup>000</sup>\$ obtenez un lavage extérieur gratuit et pour toutes factures de réparation de plus de 100<sup>000</sup>\$ obtenez un lavage intérieur plus extérieur gratuit.

**GRATUITEMENT**  
une inspection en 15 points + 1 gallon de lave-glace **GRATUIT** avec le vidange d'huile

*L'Étoile*   
DODGE-CHRYSLER  
3311, boul. du Royaume JONQUIÈRE 542-9518

**Mopar**  
PIÈCES DE PERFORMANCE

Votre **PREMIER** choix

Nous honorons la garantie et faisons le service de tous les véhicules Chrysler achetés chez tous autres concessionnaires

**POUR QUE LE MOTEUR TOURNE RONDEMENT!**



**VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE**

Comprend jusqu'à 5 litres d'huile de qualité supérieure Mopar et un filtre Mopar de qualité.

— PRÊT À L'HEURE PROMISE — OU RIEN À DÉBOURSER! —

**19<sup>95</sup>\$** + taxes

Valide jusqu'au 28 avril 2000

# Les ingénieurs planchent sur les sièges



PUBLICITÉ

Amélioration de la sécurité

(SOP) Le domaine automobile n'échappe pas aux promesses des concepteurs et des ingénieurs concernant l'amélioration du confort et de la sécurité pour le prochain millénaire.

Si aujourd'hui les ingénieurs peuvent nous proposer des sièges de plus en plus confortables et ajustables, cela est dû aux nouveaux matériaux qu'ils peuvent utiliser pour les construire. Ainsi les mousses de polyuréthane, le nylon, les différents types de plastique, les métaux et les adhésifs issus de la technologie spatiale permettent de produire des sièges qui autrefois n'auraient existé que dans l'imagination des concepteurs. Ces matériaux permettent de construire des sièges sur lesquels sont fixés les ceintures de sécurité les rendant ainsi plus confortables et plus sécuritaires.

Malgré ces nouveautés, un siège demeure toujours un objet compliqué à fabriquer. D'ailleurs le siège arrière représente une plus grande difficulté que le siège avant même si ce dernier est plus complexe. Le siège arrière doit, en effet, s'adapter comme un gant au plancher de la voiture tout en s'ajustant précisément



SIÈGES — Si aujourd'hui les ingénieurs peuvent nous proposer des sièges de plus en plus confortables et ajustables, cela est dû aux nouveaux matériaux qu'ils peuvent utiliser pour les construire.

aux puits d'aile, au coffre et à la tablette arrière. Le concepteur doit donc connaître à fond la "science" des contours et celle concernant la flexibilité inéluctable de la structure d'une voiture en mouvement.

Heureusement aujourd'hui, les ingénieurs bénéficient du support des ordinateurs qui les dispensent de construire un prototype, ce qui peut prendre six mois, pour constater si une pièce s'ajuste bien ou non. Enfin les concepteurs doivent s'ingénier à réaliser des sièges convenant au plus grand nombre de morphologies possible puisque chaque personne possède des caractéristiques qui lui sont propres.

Dans un avenir assez rapproché, on nous promet des sièges "intelligents" sachants s'adapter aux conducteurs qui sauront se faire reconnaître avec une carte spéciale. Cette carte permettra non seulement de déverrouiller les portes mais aussi de faciliter l'accès en inclinant le volant vers le haut et en tournant le siège vers l'extérieur tout en l'abaissant. Une fois le conducteur assis, un capteur "reconnait" ce dernier grâce à sa distribution du poids. Commence alors le travail des contrôles électroniques et pneumatiques afin d'ajuster précisément le siège et de son emplacement longitudinal ainsi que ceux des supports lombaires, latéraux et des cuisses de même que la hauteur de l'appui-tête et l'ajustement de tous

les miroirs se réaliseront parce que le conducteur les aura préalablement programmés dans le système de contrôle.

Pour plusieurs, les caractéristiques mentionnées plus haut n'ont rien de bien extraordinaire mais ce qui suit pourrait les surprendre agréablement. Ainsi, par temps chaud, le système fera circuler de l'air froid à travers la mousse et le tissu, tandis que par temps froid, le siège accueillera chaudement le conducteur.

D'autre part, sur une route raboteuse, des détecteurs s'activeront pour ajuster la suspension du siège afin de permettre au conducteur de demeurer confortablement concentré.

Finalement tout en prévoyant la disparition de la banquette traditionnelle, les concepteurs s'emploient à utiliser tout l'espace disponible dans l'habitacle. Pour ce faire, nous aurons droit à des sièges dont le dossier ressemblera à celui des sièges d'avion où on trouvera un plateau repliable, des espaces de rangements, des lampes de lecture, un appareil de communication et des appareils destinés à divertir les passagers arrière.

Une fois par année

## Il faut remplacer les balais d'essuie-glace

(SOP) Les manufacturiers de balais d'essuie-glace recommandent de les remplacer au moins une fois l'an. Malheureusement, ce conseil est ignoré par deux automobilistes sur trois.

Pourtant, à l'usage, on se rend compte au fil des mois que cet accessoire perd graduellement de son efficacité. Les dépôts de saletés et l'oxydation du caoutchouc ont pour effet de causer des stries, des cliquetis, des grincements et une visibilité moindre. Dans la plupart des cas, on se jure de remédier au problème lorsqu'on roule sous une forte précipitation pour ensuite oublier cette résolution aussitôt que le soleil à fait son apparition.

Pour remédier au problème et permettre aux automobilistes de compter sur une meilleure vision, la compagnie AlliedSignal commercialise depuis peu le "restaurateur d'essuie-glace Prestone" qui a pour effet d'éliminer les couches d'oxydation, le sel de la route et les saletés. De plus, la formule du produit conditionne et lubrifie le caoutchouc des balais d'essuie-glace. Selon la compagnie, une utilisation

régulière permet même de prolonger la vie de cet accessoire indispensable à la sécurité automobile.

La compagnie Prestone recommande toujours de remplacer les

balais une fois l'an. Pour ceux qui se refusent de le faire, le "restaurateur d'essuie-glace" permet d'y voir plus clair. Et il est certain que son utilisation régulière sur des balais neufs

devrait théoriquement améliorer leur efficacité et prolonger leur durée de vie.

La compagnie Prestone a longtemps été reconnue pour l'antigel

liquide de refroidissement. Et depuis peu, elle commercialise également plusieurs produits d'entretien, dont une nouvelle cire et un purificateur d'air pour automobiles.

## Les roues en alliage ont leur effet

(SOP) Pour plusieurs, les roues en alliage sont des accessoires de base destinés à faire grimper le prix d'achat de la voiture. Et ces mêmes personnes croient mordicus que ceux qui installent des roues en alliage sur leur voiture le font par vanité. Peu de gens savent que les roues en alliage jouent un rôle positif dans le comportement de la voiture.

Les roues en alliage ont un effet certain sur l'esthétique de la voiture. Mais ce qu'il faut surtout retenir, c'est qu'elles permettent d'augmenter les performances et même d'assurer une meilleure sécurité. En effet, des jantes en alliage permettent d'installer des pneus plus larges et d'offrir ainsi

une voie plus importante afin d'améliorer la tenue de route de même que la stabilité directionnelle. Inutile de préciser que des pneus plus larges ont un effet positif sur le freinage.

Les roues en alliage étant plus légères que les jantes en acier, elles contribuent à réduire le poids non suspendu, l'ennemi numéro un de toute suspension. Enfin, comme ces roues sont plus solides et plus rigides que les roues en acier conventionnelles, il est possible de créer des orifices d'aération plus grands et de faciliter ainsi la ventilation des freins. Et des freins qui conservent une température plus fraîche sont plus efficaces.

Voilà pour les éléments positifs.

D'ailleurs, il n'est pas une voiture de prestige qui n'est pas équipée de telles roues. De plus, le marché des accessoires est en pleine ébullition et les ventes de ces roues sont en croissance.

Toutefois, ces roues présentent aussi des inconvénients. En effet, il est facile de les érafler le long des trottoirs, ce qui atténue leur valeur esthétique. Et comme elles ne sont pas dotées d'enjoliveur pour camoufler ces balafres, leur apparence en souffre quelque peu. De plus, les installateurs de pneus qui ne possèdent pas le bon outillage risquent d'endommager leur fini. Enfin, il ne faut pas oublier que les trous et les bosses qui

jonchent nos routes peuvent provoquer la rupture de certaines jantes en alliage trop rigides ou trop fragiles. Il est donc important de transiger avec un accessoiriste qui s'y connaît afin d'éviter les mauvaises surprises. De plus, ces jantes en alliage sont presque impossibles à réparer si elles sont bossées ou déformées suite à un impact.

Le dernier point et non le moindre : ces jantes peuvent rehausser l'apparence de votre voiture, mais un mauvais choix aura l'effet contraire.

Une chose est certaine, les roues en alliage, ce n'est pas de la frime, mais un moyen d'améliorer le comportement de sa voiture et... son apparence.

# Les habitacles roulent à l'heure de l'informatique

PUBLICITÉ

Evolution technologique



(SOP) Même si le terme fait tiquer les puristes de la langue, les Européens ne cessent de parler du caractère convivial d'une voiture. Ce faisant, ils veulent souligner que les concepteurs ont travaillé à rendre le véhicule plus facile d'utilisation, plus confortable et plus en harmonie avec nos besoins quotidiens.

Cette approche est en contradiction directe avec l'école de pensée qui veut que ce soient les occupants qui s'adaptent à la voiture. Pour ces gens, il est peu important qu'il faille se contorsionner pour prendre place à bord, l'essentiel est que la silhouette soit élégante. La même approche est utilisée dans la conception du tableau de bord alors que la présentation esthétique a souvent préséance sur le côté pratique.

À analyser les nouveaux prototypes et véhicules de série dévoilés lors des grands salons internationaux, il semble que les partisans de la convivialité prennent progressivement le dessus. Par exemple, le nouveau coupé Z9 de BMW est une voiture de sport dont l'accès à bord est facilité par une porte à double fonction. Selon les besoins et les circonstances, elle peut être utilisée comme une porte à battants conventionnelle ou en type "aile de mouette" s'élevant vers le ciel.

Puis, une fois en place devant le tableau de bord, pilote et passager sont confrontés à une planche de bord qui paraît dénudée de prime abord. Pourtant, tout est à la portée de la main et de consultation facile. Afin de rendre la voiture moins intimidante, la pré-

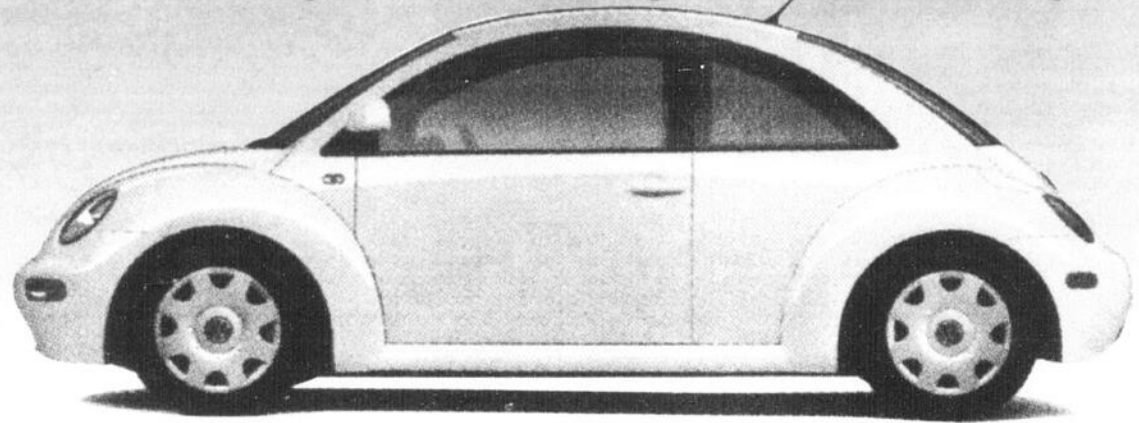
sentation du tableau de bord s'intègre à l'ensemble et ne tente pas de ressembler à un appareil scientifique. Que l'on soit d'accord ou pas avec cette tendance, plusieurs concepteurs croient que c'est la solution de l'avenir.

Si cette approche doit être confirmée, il est certain que de plus en plus de manufacturiers prévoient que l'habitacle, surtout celui des fourgonnettes et véhicules utilitaires sport, est appelé à jouer le rôle de bureau mobile. La popularité sans cesse croissante de la téléphonie cellulaire, des ordinateurs portables, des télécopieurs intégrés et de tous les autres éléments de la bureautique embarquée, contribue à transformer votre véhicule en bureau roulant. D'ailleurs, plusieurs professionnels devant se déplacer dans leur travail ont transformé leur fourgonnette en bureau mobile.

Un autre exemple de l'utilisation d'une automobile et de l'informatique est celui des voitures des corps policiers. Presque tous les véhicules sont munis d'un ordinateur et d'un lien téléphonique à la centrale.

Il faut enfin souligner le fait que de plus en plus de voitures sont équipées d'un écran à cristaux liquides électroluminescents. Cet accessoire permet de consulter le système de navigation embarquée, de contrôler les commandes de la climatisation et de la radio ou toute autre fonction similaire. On propose cette année des fourgonnettes qu'on peut équiper d'un centre audiovisuel permettant de visionner des films ou d'utiliser des jeux vidéo.

## Les Volkswagen sont faites pour du Volkswagen.



Un changement pour le mieux.

19<sup>95</sup>\$

POUR UN VIDANGE D'HUILE ET UN CHANGEMENT DE FILTRE VOLKSWAGEN

Les vidanges d'huile sont essentielles au bon fonctionnement de votre Volkswagen. Alors confiez ces travaux à votre concessionnaire Volkswagen, car nous utilisons que des filtres d'huile Volkswagen d'origine et de l'huile recommandée par l'usine. Rendez-nous visite et économisez. Les Volkswagen sont faites pour du Volkswagen.



Comprend jusqu'à 5 L d'huile, les pièces et la main-d'œuvre. Pour la plupart des véhicules. Expiration le 15 juin 2000.

Il est temps de se rechausser.

PROMOTION PNEUS

À partir de: 57<sup>95</sup>\$\*

Pose et équilibrage compris. Demandez les prix des autres grandeurs. Expiration le 15 juin 2000. Modèle (P155/70R13)



Partez en ligne droite.

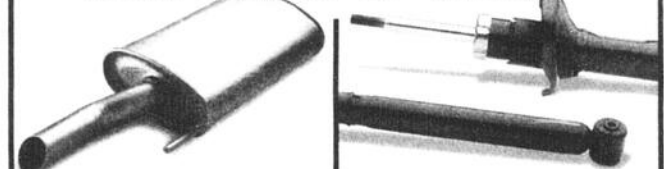
Votre Volkswagen ne roule pas droit? Confiez-la à nos techniciens professionnels, formés par l'usine. Ils effectueront l'équilibrage et la rotation des pneus et régleront la suspension, conformément aux normes de Volkswagen, le tout à un prix spécial. Ne tardez pas, venez dès aujourd'hui. Les Volkswagen sont faites pour du Volkswagen.

PROMOTION GÉOMÉTRIE DES ROUES AVANT ET L'ÉQUILIBRAGE SEULEMENT

49<sup>95</sup>\$\*

Vérification électronique et réglage de la timonerie de direction, du carrossage, du pincement et de l'ouverture, conformément aux normes de Volkswagen. Expiration le 15 juin 2000.

Garantis à vie.



En promotion jusqu'au 15 juin 2000

Chaque silencieux Volkswagen d'origine est couvert par une garantie limitée de remplacement à vie.\* En cas d'usure complète, nous vous le remplacerons tant que vous êtes propriétaire de votre Volkswagen. De plus, pour un temps limité, les silencieux Volkswagen d'origine sont offerts à un prix spécial. \* Demandez-nous les détails.

En voilà une bonne nouvelle! AMORTISSEURS AVANT

Remplacement des amortisseurs, géométrie des roues avant et garantie limitée de remplacement à vie\* compris. \* Demandez-nous les détails.

\* Taxes en sus



Jacques Dufour  
Directeur du service



François Roberge  
Directeur des pièces



Luc Lalancette  
Conseiller au service



Luc Girard  
Conseiller au pièces



Êtes-vous fait pour la qualité? PIÈCES ET SERVICE VOLKSWAGEN

**Action Volkswagen** (2000 inc.)

841, boul. du Royaume Ouest, CHICOUTIMI / 545-0626 / Sans frais: 1-888-345-0626



Chambre à peinture de compagnie BINKS

- Peinture Automobile Dupont
- Banc de redressement
- Estimations gratuites
- Travail garanti
- Voiture de courtoisie

**SPÉCIALITÉ: VOITURES ACCIDENTÉES**

Marc Tremblay, propriétaire (plus de 20 ans d'expérience)

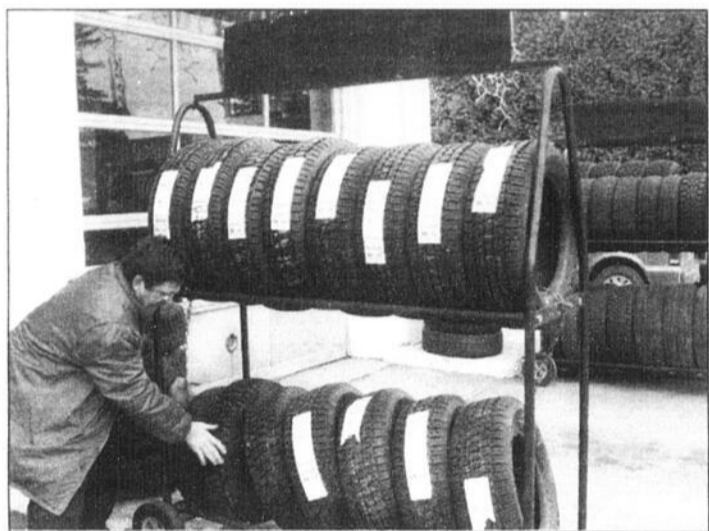
1316, Père-Honorat, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi/549-9082

# La tenue de route dépend des pneus



PUBLICITÉ

A chaque pneu... sa voiture



**PNEUS** — Les gommes modernes et les énormes progrès dans la conception des semelles ont permis de mettre au point des pneus qui sont, non seulement très performants sur pavé sec ou mouillé, mais dont la longévité est de beaucoup supérieure.

(SOP) Si les voitures modernes offrent une si bonne tenue de route, c'est en bonne partie grâce aux pneumatiques.

Les gommes modernes et les énormes progrès dans la conception des semelles ont permis de mettre au point des pneus qui sont, non seulement très performants sur pavé sec ou mouillé, mais dont la longévité est de beaucoup supérieure. Mieux encore, les pneus quatre saisons d'aujourd'hui surpassent en performance les pneus d'été offerts il y a cinq ou six ans. Toutefois, il faut tenir hors de cette équation les pneus d'aubaine, d'origines inconnues, qui se contentent souvent de copier d'anciens designs en utilisant des

composés de caoutchouc peu performants.

Il faut encore choisir le pneu qui convient à sa voiture. Au-delà de toutes les recommandations techniques, il est fortement conseillé de toujours opter pour la meilleure qualité possible en fonction de son budget. Votre voiture tiendra mieux la route, sera plus facile à conduire sous la pluie et les distances de freinage vont diminuer de façon importante. Si vos pneus d'origine sont très étroits, vous ne ferez pas fausse route en choisissant un pneu plus large. Mais encore là, le bon sens doit prévaloir et il faut éviter les exagérations.

De plus, si vous appréciez le confort et le silence de roulement, un

pneu sportif à profil bas et à semelle agressive risque de vous incommoder. Et un pneu à profil plus élevé, donc possédant des flancs plus hauts, est non seulement plus confortable, mais aussi moins sujet à être endommagé par les nids-de-poule. Aussi, il protège davantage les jantes contre les déformations à la suite d'un choc.

Les amateurs de conduite sportive se font toujours un devoir de choisir des pneus à profil très bas sur leur voiture afin d'obtenir une adhérence en virage supérieure à la moyenne. Il faut en outre reconnaître que ces pneus sportifs montés sur des jantes de plus grand diamètre donnent une allure plus intéressante à la voiture.

## Une auto a des limites qu'il faut connaître

(SOP) Cela vous est déjà arrivé d'être doublé par une voiture filant à très grande vitesse alors que le gros bon sens vous incitait à rouler à une vitesse

plus raisonnable? N'ayez crainte, vous avez adopté la bonne attitude. Trop d'automobilistes de nos jours ont une confiance exagérée dans les qualités

routières de leur voiture et encore plus dans leur habileté au volant. Tous les véhicules modernes sont capables de rouler vite en ligne droite. Ils se dépar-

tagent tragiquement lorsque vient le temps d'effectuer un arrêt d'urgence ou de négocier une courbe raide. Et c'est encore plus délicat lorsque la chaussée

est mouillée et que la tenue en virage est dictée par la qualité et l'état des pneumatiques. Si les limites de vitesses vous laissent indifférent, l'élémentaire sagesse vous dicte d'adapter la vitesse de votre véhicule non seulement en fonction des conditions routières, mais des limites de la voiture. Par exemple, une modeste sous-compacte ou un véhicule utilitaire sport ne freinent pas avec autant d'efficacité et n'ont pas la même tenue en virage qu'un coupé sport. C'est une simple question de gros bon sens et de respect des lois.

### Odeurs nauséabondes

## Quand le climatiseur sent mauvais...

(SOP) Si une odeur nauséabonde se dégage des buses de ventilation de votre voiture chaque fois que vous démarrez, il ne faut pas vous inquiéter outre mesure puisque la solution à ce problème est très simple. Règle

générale, cette odeur est causée par des bactéries qui se sont développées dans le système de climatisation en raison de l'humidité qui y règne. Il suffit de faire inspecter son système par le concessionnaire qui utilisera

un produit désinfectant pour éliminer les bactéries et donner aux bouches de ventilation leur haleine d'antan. Il faut également souligner que de plus en plus de voitures possèdent un système de ventilation doté

d'un filtre antipoussière et antipollen. Il est nécessaire de le nettoyer de façon régulière afin de bénéficier d'un air plus pur dans la cabine.

## Gare aux vieilles minounes

(SOP) Selon l'âge du véhicule et le kilométrage parcouru, il est normal que certaines composantes présentent un grand degré d'usure plus ou moins. Ainsi, il n'y a pas de quoi s'évanouir si l'échappement ou les freins d'une voiture âgée de trois ans sont usés. Par contre, à moins que le kilométrage ne soit très élevé, méfiez-vous si certains problèmes au niveau du bloc-moteur ou de la boîte de vitesses sont détectés. Ici, le mécanicien peut vous aider à trancher mais il serait peut-être sage, avant de prendre une décision, d'obtenir une seconde opinion auprès d'un autre garagiste. A l'inverse, si c'est une "minoune pour l'été" qui vous intéresse et que vous en avez trouvé une pour presque rien, il faut vous attendre à ce que sa condition soit proportionnelle à son prix. Ici, l'inspection

consistera à prédire si... la belle saison sera courte ou très courte?

### DÉBOSELAGE DU FJORD INC.

SPECIALITÉS: PEINTURE, DÉBOSELAGE VOITURES ACCIDENTÉES



REDRESSEMENT DE CHÂSSIS VOITURE DE COURTOISIE Estimation gratuite

1442, rue Roussel, Chicoutimi, QC G7G 1T4  
Tél.: 543-3147 • Rés.: 549-9555

Profitez de notre expérience

Serge Gaudreault (+ 30 ans) Propriétaire

Jean-Marc Dufour (+ 40 ans)



## GAGNON AUTOS

Forfait printanier

3495\$\*

Comprend:

- \* Inspection 50 points
- \* Changement d'huile
- \* Pose des pneus
- \* Plus coupons rabais avantageux.

Prix régulier: 69,95 \$

Toutes marques de véhicules

\* Quantité limitée, certaines restrictions s'appliquent

GAGNON AUTOS

1411, ch. de la Réserve, Chicoutimi 543-7711

# Les autos d'occasion varient selon les besoins

PUBLICITÉ

Un marché en progression



(SOP) Les minivoitures se vendent à prix intéressant, car elles se déprécient plus rapidement que la moyenne. Leur mécanique est toutefois fragile et elles sont souvent moins bien entretenues que la moyenne. Après trois ans, les garnitures de l'habitacle peuvent être endommagées et des bruits de caisse se font entendre. Une bonne vérification mécanique s'impose donc avant l'achat. Sur la route, ces autos sont bruyantes et très sensibles aux vents latéraux, et leur roulement est cahoteux. En cas d'impact, les occupants des miniv voitures courent un plus grand risque de blessures que ceux des véhicules de plus grandes dimensions.

## Les petites :

Les avantages des petites voitures ? Une faible consommation d'essence, des dimensions pratiques pour la ville, un intérieur qui peut asseoir confortablement quatre occupants durant les longs trajets et une meilleure protection à l'impact que les minivoitures. Par ailleurs, la mécanique est bien plus robuste et en fait un achat plus sûr que les minivoitures. En contrepartie, les modèles les plus populaires, comme les Toyota, les Honda et les Acura, se vendent à prix fort.

## Les compactes et les intermédiaires :

C'est la catégorie qui vous



AVENIR — La première station d'essence automatisée a vu le jour aux Etats-Unis dernièrement. La "Smart pump" distribue l'essence sans intervention humaine. La compagnie Shell est la première à offrir ce service automatique au public.

conviendra si vous souhaitez un peu de luxe, un climatiseur ou de l'espace pour cinq personnes. Les constructeurs offrent des moteurs à quatre cylindres, mais aussi des V6 très doux et puissants. De façon générale, les prix demandés pour les Toyota et les Honda sont plus élevés que la moyenne, mais la fréquence de réparation de ces véhicules est moindre.

## Les grandes :

Ces voitures sont habituellement mieux entretenues que la moyenne. Parce qu'elles consomment beaucoup d'essence, leur prix est moindre que celui d'un

bon nombre d'autos intermédiaires, car les acheteurs d'autos d'occasion recherchent des modè-

les plus économiques.

## Les sportives :

Les autos sport sont plus chères à acheter neuves, plus chères à assurer et souvent plus chères à utiliser à cause d'une consommation d'essence importante ou de l'utilisation de pneus larges coûteux. Par contre, leur dépréciation est plus rapide que celle des petites autos et des compactes, et une auto sport bien entretenue peut être un bon achat. Notez que la demande culmine au printemps et en été ; les prix sont donc plus négociables en automne et en hiver. Essayez d'acheter une auto qui n'a eu qu'un propriétaire, car les acheteurs de voitures sport d'occasion sont souvent des amateurs de conduite agressive.

## Les minifourgonnettes :

Avec l'arrivée de plusieurs nou-

veaux modèles de mini fourgonnettes sur le marché ces dernières années et l'important nombre de véhicules qui finissent leur contrat de location, le choix est maintenant meilleur qu'avant parmi les minifourgonnettes d'occasion, et les prix sont raisonnables.

## Les 4x4 :

Ces véhicules coûtent plus cher à l'achat et bien plus cher à entretenir et à réparer que les voitures de tourisme. Et les réparations deviennent plus fréquentes après quatre ou cinq ans. Une vérification mécanique soignée s'impose avant l'achat en raison de la complexité accrue du rouage d'entraînement. Très à la mode, les grosses roues et les gros pneus nuisent cependant à la tenue de route et à l'adhérence en hiver ainsi qu'à la durabilité de la direction.

## Radiateurs St-François

- Vaste stationnement
- Salle d'attente
- Facile d'accès
- 7 emplacements pour recevoir vos véhicules à l'intérieur

- 2 portes de 14 pieds pour effectuer les travaux sur tous types de véhicules lourds à l'intérieur

### DEPUIS 20 ANS À VOTRE SERVICE

- VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION de radiateurs industriels et commerciaux
- Vente et réparation de Air to Air
- Entretien des climatiseurs
- Grand inventaire de réservoirs à essence, de pannes à l'huile neufs et reconditionnés pour tous les véhicules.

TRAVAUX RÉALISÉS DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS PAR DES EMPLOYÉS D'EXPÉRIENCE ET COMPÉTENTS

VOYEZ LE VRAI SPÉCIALISTE



LES RADIATEURS  
ST-FRANÇOIS  
INC.

3379, boul. Saint-François  
JONQUIÈRE (coin Alexis Le Trotteur)

542-3238

SERVICE DE PNEUS

POTVIN

UNIPNEU

Bien plus que des pneus...

Tout un service !

- Financement de 3 à 12 mois sans intérêts
- Service de raccompagnement GRATUIT
- Experts en mécanique
- Garanties hasards de la route
- Service d'entreposage

BRIDGESTONE  
Firestone  
GOODYEAR  
YOKOHAMA

PIRELLI  
MARSHAL  
PNEUS TOYO  
Pneus Kelly



GOOD YEAR  
Haut de gamme  
REGATTA 2

- Douceur de roulement et longévité accrue de la bande de roulement
- Excellente adhérence sur chaussée mouillée
- Roulement doux et silencieux
- Bonne durée de vie, maniabilité supérieure et excellente stabilité directionnelle
- Durabilité supérieure
- Garantie limitée de la bande de roulement jusqu'à 125 000 km

À partir de  
**6900\$**  
155-80-R13

Pose et  
balancement  
inclus



255 SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI / 549-1210

**Nouveau  
Nouveau  
Nouveau**

GMAC a  
reconnu Duchesne  
Auto d'Alma comme  
le plus gros vendeur de  
véhicules d'occasion de l'Est  
du Québec

MAINTENANT FRANCHISÉ

**Optimum**

VÉHICULES D'OCCASION



**AVEC OPTIMUM, DES AVANTAGES DE PLUS  
POUR NOS CLIENTS**

- ✓ Un véhicule inspecté en 150 points minimum
- ✓ Un véhicule remis en état par des spécialistes
- ✓ Un véhicule réparé avec des pièces d'origine
- ✓ Un véhicule garanti 6 mois/10 000 km ou 3 mois/5000 km
- ✓ Une garantie appuyée par tout le réseau GM
- ✓ Prérogative d'échange de 30 jours/2500 km
- ✓ Un véhicule couvert par l'Assistance Routière (24 heures par jour)

Venez à l'enseigne rouge de Duchesne Auto  
pour les **MEILLEURS PRIX**  
dans l'usagé au Saguenay – Lac-Saint-Jean



*Des véhicules  
presque neufs!*



1999  
GRAND AM  
4 portes.

**16 799\$**



1999 ALERO  
Couleur brune,  
4 portes,  
6 cylindres.

**17 899\$**



1999 CENTURY  
4 portes, aut., air  
climatisé. Balance  
de garantie.

**339\$\***  
PAR MOIS



1999 VAN  
ASTRO  
7 passagers, 4 WD.

**21 900\$**



1999 SUNFIRE  
4 portes, aileron,  
air climatisé, CD,  
tout équipée.

**239\$\***  
PAR MOIS



1999 CAMARO Z28

Avec toit en «T»  
Rouge, moteur  
350.  
**SUPER  
PROPRE!**

**27 650\$**



1999 BUICK LE SABRE

Grise, 4 portes,  
super équipée,  
mags, suspension  
grand touring,  
18 000 km.

**À VOIR!  
UN VRAI BIJOU!**



1997 SUNFIRE  
2 portes, automatique,  
radiocassette,  
aileron, air, 35000 km.

**170\$\*\***  
PAR MOIS

\* Basé sur un prêt Accès Desjardins, 36 mois, 18 000 km par année, 8 c du km excédentaire, 0 \$ comptant, taxes en sus.  
\*\* Basé sur une location, 48 mois, 24 000 km, 10 c excédentaire, 0 \$ comptant, taxes en sus.

Les PRIX  
les PLUS BAS  
sont toujours  
À ALMA

**OUVERT  
LES VENDREDIS  
SOIRS**



**Duchesne**  
Auto Itée

Appelez-nous au:

**662-3431**

Sans frais: 1-800-463-8333

450, Dequen, ALMA

Site: [www.duchesneauto.gmcanada.com](http://www.duchesneauto.gmcanada.com)  
Courriel: [duchesneauto@gmcanada.com](mailto:duchesneauto@gmcanada.com)